



## **Nityam Bhagavata Sevaya** Un revista mensual al servicio del Srimad Bhagavatam

Parsva Ekādaśī

Edición Nº11

20, Septiembre 2018



### **CONTENIDO**

#### **La vida de Kuntī devī**

*Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedhanta Swami  
Śrīla Prabhupāda*

#### **El encuentro entre Akrūra con Kuntī devī**

*Śrī Kṛṣṇa-dvaipāyana*

#### **Conversación entre Kuntī devī y el Señor Kṛṣṇa**

*Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura*

#### **Oración por las calamidades**

*Satyanarayan das*



### La vida de Kuntī devī

*Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedhanta  
Swami Śrīla Prabhupāda*

Pr̥thā: Hija de Mahārāja Śūrasena y hermana de Vasudeva, el padre del Señor Kṛṣṇa. Posteriormente fue adoptada por Mahārāja Kuntibhoja, y de ahí que se la conozca con el nombre de Kuntī. Es la encarnación de la potencia del éxito de la Personalidad de Dios. Los ciudadanos celestiales de los planetas superiores solían visitar el palacio del rey Kuntibhoja, y Kuntī se encargaba de recibirlos. Ella también sirvió al gran sabio y místico Durvāsā, y satisfecho con su servicio fiel, Durvāsā Muni le dio un mantra mediante el cual podía llamar a cualquier semidiós que quisiera. Por curiosidad, llamó de inmediato al dios

del Sol, el cual deseó copular con ella, a lo cual ella se negó. Pero el dios del Sol le aseguró la inmunidad contra la pérdida de la virginidad, y ella accedió entonces a su proposición. Como resultado de esta unión, Kuntī quedó encinta, y dio a luz a Karṇa. Por la gracia del Sol, ella se convirtió de nuevo en una muchacha virgen, pero por temor a sus padres abandonó al recién nacido Karṇa.

Después de eso, cuando de hecho eligió a su propio esposo, prefirió a Pāṇḍu. Más adelante, Mahārāja Pāṇḍu quiso retirarse de la vida familiar y adoptar la orden de vida de renuncia. Kuntī rehusó permitirle a su esposo que adoptara esa vida, y al final Mahārāja Pāṇḍu le dio permiso de ser madre, para lo cual podía llamar a algunas otras personalidades idóneas. En un principio, Kuntī no aceptó esa proposición, pero cuando Pāṇḍu le dio unos ejemplos vívidos, ella accedió. Así pues, por medio del mantra que Durvāsā Muni le confirió, llamó a Dharmarāja, y así nació Yudhiṣṭhira. Luego, llamó al semidiós Vāyu (el aire), y así nació Bhīma. Después, llamó a Indra, el rey del cielo, y así nació Arjuna. Los otros dos hijos - Nakula y Sahadeva - fueron engendrados por el propio Pāṇḍu en el vientre de Mādrī. Mahārāja Pāṇḍu murió más adelante a una temprana edad, con lo cual Kuntī se afligió tanto que se desmayó. Las coesposas Kuntī y Mādrī decidieron que Kuntī debía vivir para sostener a los cinco hijos pequeños, los Pāṇḍavas, y que Mādrī debía aceptar los rituales del satī, sometiéndose a una muerte



voluntaria en la pira de su esposo. Este acuerdo fue respaldado por grandes sabios, tales como Śataṣṛṅga y otros, que se hallaban presentes en esa ocasión.

Luego, cuando los Pāṇḍavas fueron desterrados del reino por las intrigas de Duryodhana, Kuntī siguió a sus hijos, y afrontó igual que ellos toda clase de dificultades en esos días. Durante la temporada en que estuvieron en el bosque, una muchacha demonio, Hiḍimbā, quiso tener a Bhīma por esposo. Bhīma se negó, pero cuando la muchacha acudió a Kuntī y Yudhiṣṭhira, ellos le ordenaron a Bhīma que aceptara su proposición y le diera un hijo. Como resultado de esta unión nació Ghaṭotkaca, quien, del lado de su padre, peleó muy valientemente en contra de los Kauravas. Durante su permanencia en el bosque, ellos vivieron con una familia brāhmaṇa que estaba en dificultades a causa de un demonio Bakāsura, y Kuntī le ordenó a Bhīma que lo matara para proteger a la familia *brāhmaṇa* de los problemas creados por el demonio. Ella le aconsejó a Yudhiṣṭhira que partiera para el Pāñcāladeśa. En ese Pāñcāladeśa, Arjuna se ganó a Draupadī, pero por orden de Kuntī todos los cinco hermanos Pāṇḍava se convirtieron por igual en esposos de Pāñcālī, o Draupadī. Ella se casó con los cinco Pāṇḍavas en presencia de Vyāsadeva.

Kuntīdevī nunca olvidó a Karṇa, su primer hijo, y cuando éste murió en la Batalla de Kurukṣetra, ella se lamentó y admitió ante sus

otros hijos que Karṇa era su hijo mayor, nacido antes de su matrimonio con Mahārāja Pāṇḍu. Sus oraciones al Señor después de la Batalla de Kurukṣetra, cuando el Señor Kṛṣṇa se iba de vuelta al hogar, están explicadas de un modo excelente. Más adelante se fue al bosque con Gāndhārī en aras de una vida de severa penitencia. Ella solía comer cada treinta días. Al final se sentó en profunda meditación, y luego quedó reducida a cenizas en un incendio forestal.

(*Śrīmad-Bhāgavatam*,  
1.13.3-4, significado)

### **El encuentro entre Akrūra con Kuntī devī** *Śrī Kṛṣṇa-dvaipāyana*

El padre del Señor Kṛṣṇa, Vasudeva, tuvo dieciséis esposas, y una de ellas, se llamaba Pauravī o Rohiṇī, quien es la madre de Baladeva y la hermana de Vidura. Por lo tanto, Vasudeva era el esposo de la hermana de Vidura, ambos eran cuñados. La hermana de Vasudeva, Kuntī, era la esposa de Pāṇḍu, el hermano mayor de Vidura. En ese sentido, Vasudeva era cuñado de Vidura. Kuntī era más joven que Vasudeva, y era el deber del hermano mayor tratar a las hermanas más jóvenes, como a hijas. Cada vez que Kuntī necesitaba algo, Vasudeva se lo entregaba generosamente, debido al gran amor que sentía por su hermana menor. Él tuvo atención especial hacia Kuntī debido a que ella se convirtió en viuda a una edad temprana.



Vasudeva había sido encarcelado por el malvado rey Kāṁsā. Este poderoso monarca había estado aterrizando brutalmente a los *brāhmaṇas* y otros reyes. Al escuchar una profecía divina donde el octavo hijo de Vasudeva lo mataría, Kāṁsā encarceló a ambos, Vasudeva y su esposa Devakī. Luego, mató a sus primeros seis hijos cuando acababan de nacer. Pero de alguna manera, a pesar de la vigilancia de Kāṁsā, el séptimo y octavo hijo, Balarama y Kṛṣṇa, habían escapado de la muerte. Debido a un arreglo místico, Kṛṣṇa fue sacado de Mathurā y fue criado por el líder Nanda, en Vrindavan. Un pequeño pueblo de pastores de vacas. Los grandes *ṛṣis* dijeron que Kṛṣṇa era de hecho el Señor Supremo y que había sido por su propio arreglo

divino que fue a Vrindāvan. Los Kurus se sorprendieron al escuchar de los sabios que Dios mismo había aparecido en el reino vecino de los Yadus.

Cuando era joven, Kṛṣṇa regresó a Mathurā y mató a Kāṁsā con Sus propias manos. Esta tremenda acción sorprendió a todos aquellos quienes lo vieron, confirmando la divina identidad de Kṛṣṇa. Kāṁsā había infundido miedo incluso en los semidioses. No habo un rey en esta tierra, capaz de oponerse a él. Pero el joven Kṛṣṇa, quien todavía era solo un niño junto a su hermano, Balarama, habían dominado a las tropas y generales de Kāṁsā, finalmente matando al rey junto con sus malvados ministros. Los dos hermanos entonces se convirtieron en jefes de la dinastía Yadu. Ellos mantuvieron una amistad con los Kurus en Hastināpura, tomando un especial interés en el bienestar de su tía Kuntī y sus cinco hijos sin padre.

También fue dicho por los *ṛṣis*, Balarama, quien es una manifestación de la Suprema personalidad de Dios, se convirtió famoso por ser muy hábil luchando con la maza, un luchador sin igual. Bajo la petición de Droṇa, accedió a entrenar a Bhīma y Duryodhana en la habilidad de manejo de la maza. Así Balarama pasó tiempo en Hastināpura. Mientras estaba allí, se enteró de la feroz rivalidad y envidia que los Kauravas sentían hacia sus primos. Cuando Kṛṣṇa escuchó esto, se preocupó por Kuntī y sus hijos. Por lo tanto, pidió a uno de Sus asesores, Akrūra, visitar Hastināpura y evaluar la situación, y ver si podría ofrecer ayuda alguna.



Los Kurus recibieron a Akrūra en amistad. Kuntī estaba feliz de verlo. Ella preguntó acerca de sus parientes y amigos en Mathurā. Kuntī especialmente quería saber todo sobre Kṛṣṇa, a quien ella aceptó como el Señor Supremo. «¿Mi sobrino? ¿Kṛṣṇa piensa en mí y mis hijos?», Preguntó ella. «¿Él sabe cómo estoy sufriendo en medio de mis enemigos, como una cierva en medio de lobos?» Akrūra le pidió que le contara más sobre la situación en la ciudad y ella comenzó a explicar todo.

Kuntī sabía que Duryodhana y sus hermanos siempre fueron intrigantes contra sus hijos. Los Kauravas no podían tolerar la grandeza de los Pāṇḍavas. La humillación que habían recibido recientemente en Kampilya hizo que esten aún más dispuestos a deshacerse de los hijos de Pāṇḍu. Kuntī habló a Akrūra con lágrimas en los ojos, «Vendrá Kṛṣṇa, para consolarme? Yo siempre oro al Todopoderoso protector del universo. En efecto, No veo otro refugio para mí y mis hijos». Kuntī pedía esto a Kṛṣṇa delante de Akrūra. Muy amablemente, Akrūra le aseguró que Kṛṣṇa a menudo hablaba de ella, por lo cual lo había enviado para analizar la situación. Tanto Akrūra como Vidura consolaron a Kuntī y le recordaron sobre el nacimiento extraordinario de sus hijos. Los niños Pāṇḍavas eran expansiones de los dioses. No había forma de que los malvados príncipes Kauravas puedan vencerlos.

Akrūra permaneció en Hastināpura durante varios meses. Y después,

cuando sintió que había entendido la situación, decidió que era hora de volver a Mathurā. Sin embargo, antes de irse, se encontró con Dhritarashtra para ofrecerle algunos consejos. En definitiva, el rey ciego fue responsable de los actos de sus hijos y ciertamente podría haber rectificado su comportamiento si lo deseaba.

Akrūra dijo: «Mi querido rey, has obtenido el trono solo porque tu hermano Pāṇḍu falleció prematuramente. Por lo tanto, los hijos de Pāṇḍu deberían tener el privilegio de reclamar el trono. Usted no debe discriminarlos a favor de sus hijos».

*Mahābhārata,  
narrado por (Kṛṣṇa Dharma Das)*

### **Conversación entre Kuntī devī y el Señor Kṛṣṇa** *Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura*

El Señor Śrī Kṛṣṇa recomendó tres *Aśvamedha-yajñas* (sacrificios de caballos) para ser realizados por Mahārāja Yudhiṣṭhira. Dando como resultado, que su fama virtuosa fuera glorificada en todas las direcciones, al igual que la fama de Indra, quien había realizado cien de tales sacrificios. El Señor Śrī Kṛṣṇa entonces preparó su partida. Invitó a los hijos de Pāṇḍu, después de haber sido adorado por los *brāhmaṇas*, encabezados por Śrīla Vyāsadeva. El Señor reciprocó los saludos. Tan pronto como se sentó en el carro para comenzar Su regreso a Dwaraka, vio a Uttara corriendo hacia Él, con miedo.



Uttara dijo: ¡Oh Señor de señores, Señor del universo! Eres el más grande de los místicos. Por favor protégeme, porque no hay nadie más que pueda salvarme de las garras de la muerte en este mundo de dualidad. Oh mi Señor, eres todopoderoso. Una flecha de hierro ardiente viene hacia mí rápidamente. Mi Señor, deja que me quemé personalmente, si así lo deseas, pero por favor no permitas que éste quemé y aborte mi embrión. Por favor hazme este favor, mi Señor.

Sūta Gosvāmī dijo: Habiendo escuchado pacientemente sus palabras, el Señor Śrī Kṛṣṇa, quien siempre es muy afectuoso con Sus devotos, pudo comprender de inmediato que Aśvattāmā, el hijo de Droṇācārya, había lanzado el *brahmāstra* para terminar la última vida en la familia de los Pāṇḍava. ¡Oh, el más importante de los grandes pensadores! (*munis*) (Śaunaka), viendo el *brahmāstra*

deslumbrante avanzando hacia ellos, los Pāṇḍavas tomaron su cinco armas respectivas. La Suprema y omnipotente personalidad de Dios, Śrī Kṛṣṇa, habiendo observado el gran peligro que estaba por ocurrir a Sus devotos puros, quienes fueron almas completamente entregadas, de inmediato levantó su Disco *Sudarśana* para protegerlos. El Señor del misticismo supremo, Śrī Kṛṣṇa, reside dentro de todo corazón como *Paramātmā*. Y como tal, solo para proteger a la progenie de la dinastía Kuru, cubrió el embrión de Uttara con Su energía personal.

Aunque el arma suprema *brahmāstra*, que fue lanzado por Aśvattāmā era irresistible y sin control o neutralización, fue neutralizado y fallido, cuando se enfrentó a la fuerza de Viṣṇu (El Señor Kṛṣṇa). El Señor, viendo el peligro que asechaba a los Pāṇḍavas, que estaban dedicados solo a Su servicio,



los protegió con Su propia arma: el *Sudarśana*. El *brahmāstra* no puede ser contrarrestado por ningún arma excepto por otro *brahmāstra*. Arjuna había contrarrestado el *brahmāstra* con uno de sus anteriores. Ahora Ásvattāmā había lanzado cinco *brahmāstras* separados para cada uno de los Pāṇḍavas.

Esto fue difícil de contrarrestar porque tomaría tiempo liberar cinco *brahmāstras*. Teniendo en cuenta el peligro inevitable, aunque el Señor había renunciado a todas las armas, Él protegió a Sus devotos, incluso si tenía que romper Su propia promesa, a fin de preservar Su cualidad única: La de tener afecto por Sus devotos.

Como *Paramātmā*, Kṛṣṇa estaba situado dentro de Uttara, pero por el poder de su *yoga-maya*, entró como Kṛṣṇa y cubrió el embrión. «Cubierto» significa que lo protegió, para preservar la familia de los Kurus. familia Kuru. Usó su potencia *yoga-maya* de modo que incluso Uttara no estaba al tanto de lo que hizo. Aunque el *brahmāstra* es efectivo y no puede ser impedido de actuar, al encontrarse con el arma de Viṣṇu, se volvió completamente ineficaz.

No se debería considerar esto tan sorprendente, pues Kṛṣṇa, quien posee todos los poderes maravillosos, crea, mantiene y destruye este universo con Su poder de *Māyādevī*. Su devota Kuntī, junto con Draupadī y sus hijos se salvaron de la radiación de fuego del *brahmāstra*. Todos ellos hablaron a Kṛṣṇa al estar a punto de partir hacia Dwaraka.

Comprendiendo todo lo que Kṛṣṇa había hecho recientemente, Kuntī no podía tolerar la agitación causada por el gran respeto que surgió en su corazón. Por lo tanto, ella comenzó a glorificar a Kṛṣṇa.

Te ofrezco mi respeto, la única Persona Suprema. El controlador, quien está más allá del control de *prakṛti*, quien es invisible a los sentidos materiales, y existe dentro y fuera de todos los seres vivos.

«Yo soy tu sobrino. ¿Por qué me ofreces respetos?»

«Tú eres El Señor Supremo».

«Por supuesto que soy un hombre. No hay dudas acerca de eso».

«Tú eres El Señor Primordial». «Todos los cuerpos vienen y van. Todas las almas son originales». «Tú eres supremo». «Oh, en Svarga, Está Indra y el dios de la luna. Y en la tierra, los reyes son controladores». «Eres superior a *prakṛti*».

«¿Soy *Purusa*, que esta dentro? ¿*Paramatma*?».

«No, eres imperceptible. *Paramātmā* está sujeto a revelarse mediante el uso de inteligencia y otros medio».

«¿Soy el *brahmān* imperceptible? ».

«No, estás situado interna y externamente. Ya que internamente, protegiste al niño en el útero de Uttara y externamente nos proteges



estando cerca de nosotros. Estás cubierto por la cortina de *maya*».

«¿Entonces *maya* me cubre? ».

«Es como el tonto que piensa que el sol está cubierto por una nube. Te veo cubierto porque mi visión está cubierta por *maya*, ya que tú estás más allá de los sentidos conocidos. El conocimiento sensorial se encuentra debajo de Ti. No tengo el poder de contactarme contigo, ya que mi conocimiento surge de mis sentidos, como el conocimiento de un tonto. Pero incluso si las personas despreciables como yo, no te conocen, no hay ninguna pérdida para ti. Tú no eres afectado por esto».

«Pero me ves directamente y me glorificas. Tú estás más allá de *prakṛti*. Entonces ¿Por que te criticas a ti misma, y te llamas ignorante?».

«Aunque el bailarín está dotado de ritmos y pasos de baile adecuados para el *rasa*, el el espectáculo, ignorante de las escrituras que delinear la actuación, solo ve bailar a una bailarina. Aunque él ve, él realmente no observa. De manera similar Te veo, sin embargo, realmente no te veo. Aunque tú proteges a los Pāṇḍavas, Tus devotos, ya que eres el alma dentro de todos nosotros, Tú personalmente contrarrestaste el arma de Aśvattāmā, la cual estaba dirigida a matar a los Pāṇḍavas. Aunque Tú prometiste no usar armas, tomaste un arma. Tú proteges a los justos: destruiste a Bhīṣma y a otras personas. Aunque eres muy afectuoso con Draupadī y Subhadrā, dejas que

maten a sus hijos. Yo no sé la verdad acerca de Tus pasatiempos».

*Compilado de los escritos de Srila Prabhupada y Sārāthadarśinī comenta io sobre el Srimad-Bhāgavatam Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura. Traducido por S.S. Bhanu Swami & S.S. Mahanidhi Swami*

### Oración por las calamidades

*Satyanarayan das*

A nadie le gusta meterse en problemas. Al menos yo no conozco a nadie a quien le guste que enfrentarse con miseria después de que su problema termina, ya que podemos ver ese evento problemático como una ocasión para aprender, aunque mientras experimentamos la experiencia, desearía que terminara lo más rápido posible. Incluso en medio de una experiencia desagradable, podemos mantener una perspectiva filosófica. Dificultades haznos fuertes y sabios, los fracasos son escalones al éxito, y así sucesivamente. Pero el hecho permanece, nos sentimos aliviados cuando termina la dificultad. Teniendo esto en cuenta, no esperaríamos que cualquier persona pida problemas en un estado normal de mente. Si alguien está rezando por miserias, pensaríamos que él o ella están locos. Sin embargo, hay un ejemplo en la historia de una persona perfectamente cuerda pidiendo problemas. En sus oraciones al Señor Kṛṣṇa, la Reina Kuntī muy explícitamente quería calamidades sin ningún descanso.

Ella oró: «¡Oh! maestro del universo (Kṛṣṇa), que las calamidades caigan sobre nosotros para siempre». Por lo general, las personas



oran por la salud, riqueza y prosperidad, lo cual es comprensible. Pero cómo comprender la oración por calamidades y calamidades sin fin.

¿Qué tendría ella en su mente? Ella piensa que las calamidades son su prosperidad. Kuntī devī revela su intención detrás de tal oración. Ella dice que cada vez que tiene frente a las dificultades, Kṛṣṇa vine a ayudarla. Por lo tanto, ella compara la calamidad con la visita de Kṛṣṇa. Y si ella puede ver a Kṛṣṇa, ella es la más próspera. No hay otra prosperidad que a ella le gustaría poseer. Ella ha experimentado eso en los buenos tiempos, Kṛṣṇa no viene de visita. Y eso es una verdadera miseria para ella. Su concepto de la felicidad y la angustia es diferente del concepto de una persona común.

Normalmente nosotros llamamos a una situación que es favorable a nuestros sentidos “Felicidad”, y una situación que es desfavorable a nuestros sentidos “miseria” o “angustia”. Pero el concepto del devoto es diferente. Un devoto es feliz cuando él o ella pueden hacer un servicio favorable al Señor, y él o ella es miserable cuando él o ella no pueden hacer un servicio favorable al Señor. Él o ella no están preocupados por su felicidad personal, independiente del placer del Señor. Cada vez que Kuntī o los Pāṇḍavas, sus hijos, enfrentaron dificultades, el Señor vino a su rescate. Esto les dio la oportunidad de estar con el Señor y servirle. Ellos disfrutaron estar con el Señor y las llamadas miserables condición convertida en dicha.

Lo que es aborrecido por la gente en general se convirtió en un festival para Kuntī.

Se ve que la gente generalmente recuerda a Dios cuando están en dificultad luego visitan un templo, iglesia o mezquita, pero cuando están en una situación feliz, olvidan a Dios. Ellos van de paseo. Para un devoto, sin embargo recordar a Dios es el principio más importante en la vida. Su felicidad se basa en el recuerdo de Dios, que es la esencia de todas las escrituras. Si ese recuerdo viene cuando te enfrentas a una calamidad, entonces un devoto prefiere la calamidad a una situación feliz. Un devoto puede parecer miserable externamente, pero internamente está en dicha.

*Un extracto de las escrituras de Satyanarayan das*

**!! Sri Sri  
Nitai Gaurchandra  
Jayati !!**

**NBS Projects**

Revistas, libros electrónicos. La educación es una rama de la

**Sociedad Internacional para la  
Conciencia de Krishna**

Fundador-Ācārya: Su Divina Gracia  
A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

**Para suscripciones, visite  
Nuestro sitio web:** [www.nbsmag.com/spanish](http://www.nbsmag.com/spanish)

Nuestro corazón se sintió agradecido con:  
Editor en inglés: Brajsunder Das  
Editor en español: Sarangi Radhika Devi Dasi  
Editor de Copias: Govindanandini Devi Dasi  
Diagramado y traducción: Apsara Gopi devi dasi  
por su ayuda.

Citas de los libros, cartas y conferencias de  
Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

© Bhaktivedanta Book Trust International.  
© Todas las pinturas son derechos de autor de sus  
respectivo artistas.